

00054823
(IR110)
00054829
(IR111)

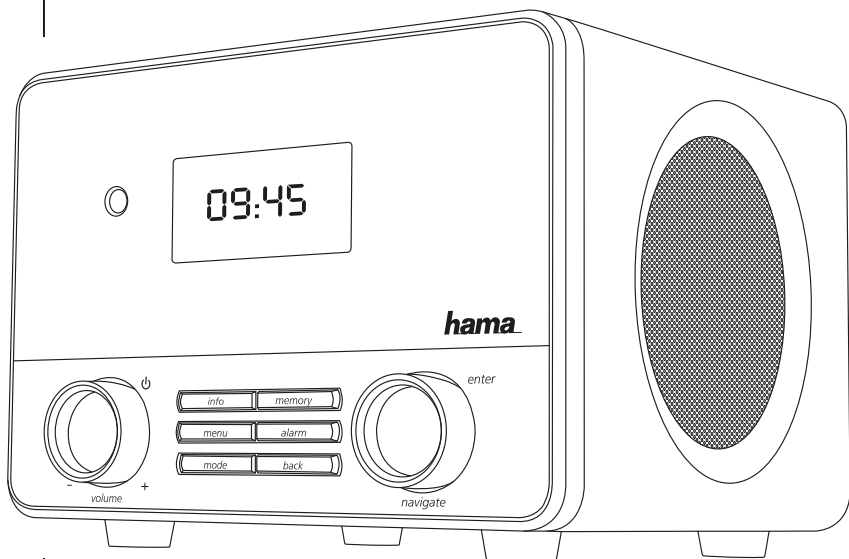
hama[®]
THE SMART SOLUTION

Internetrádió

Internet Radio

Kezelési útmutató

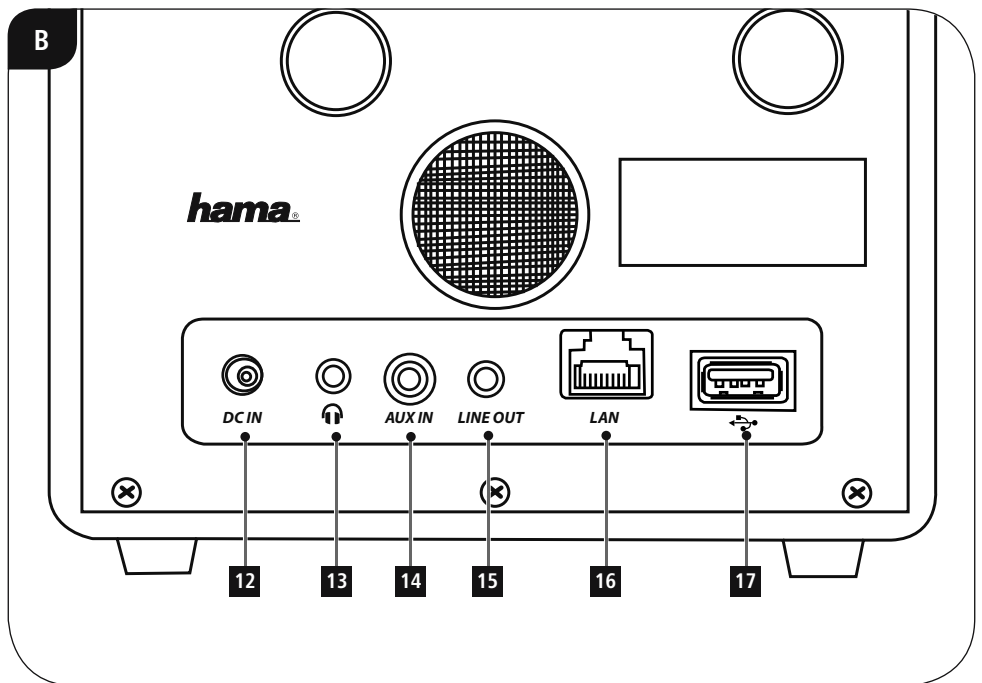
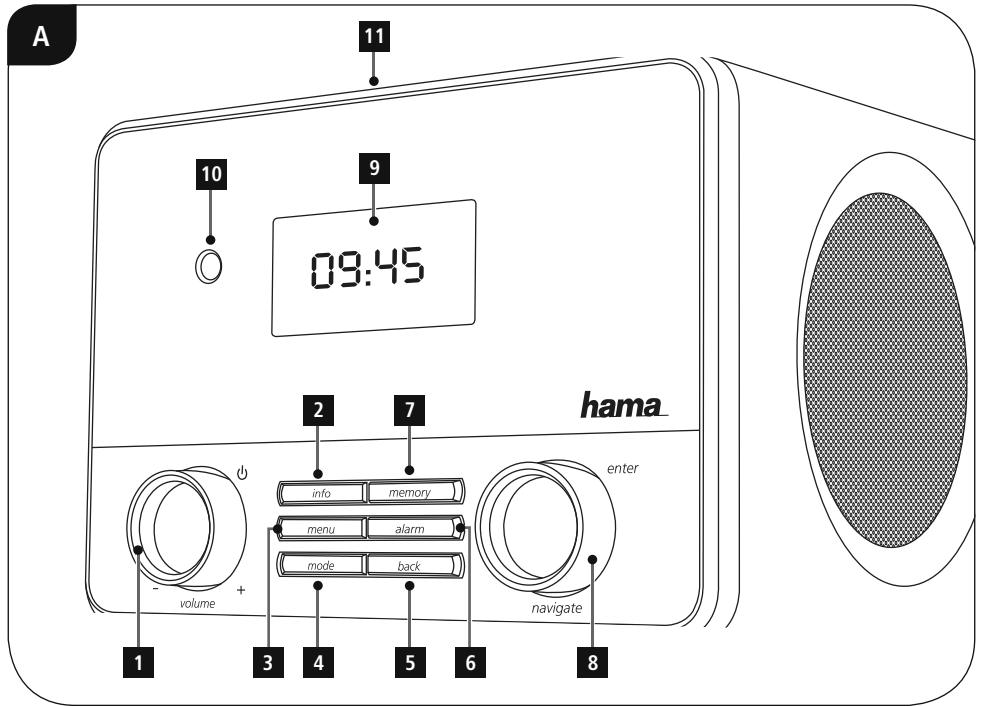
H



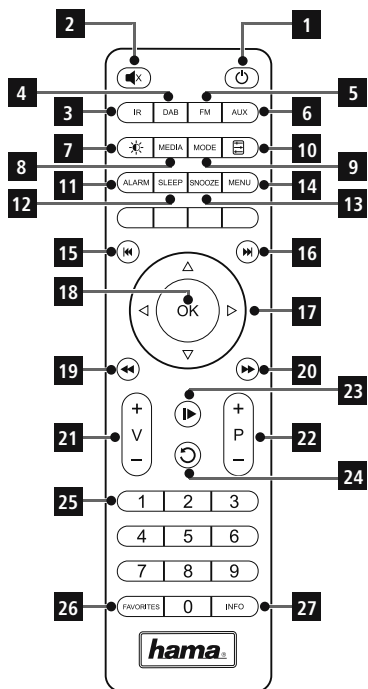
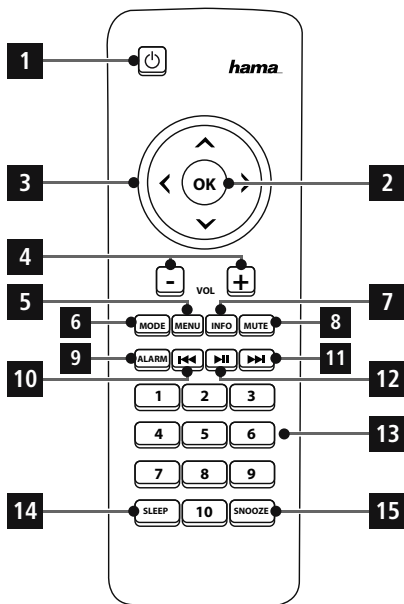


Műszaki adatok

Rádióvevő	DAB -	DAB+ -	FM -	Internet ✓	Spotify ✓
Összeköthetőség	LAN (10/100), WIFI(b/g/n), USB (Play/ Charge 5V --- 1A)				
Képernyő	2.6" Full Dot LCD				
Kódolás	WEP, WPA, WPA2, WPS				
Hangszóró	10 W RMS (2x 5 W)				
Impedancia	6 ohm Speaker 2,75"				
Árambemenet	DC 12 V --- 1000 mA				
Áramfelvétel	Használat	12 W	Készenlét	~ 1 W	
Csatlakozók	DC Socket, Line Out, Aux in, 3.5 mm Earphone Jack, RJ45, USB				
Kedvencek	Internet: 30				
Formátumok	IR: MP3, WMA, ADTS	UPNP: MP3, WMA v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC		USB Stick: MP3, WMA	
A felhasználói felület nyelvei	Aangol, dán, holland, finn, francia, német, olasz, norvég, lengyel, portugál, spanyol, svéd, török				
A csomagolás tartalma	Rövid útmutató, Spotify szórólap, Távirányító, AAA elemek, hálózati tápegység				
Méret (sz x ma x mé)	162 x 122 x 150 mm				
Súly	1300 g				











C



Kezelőelemek és kijelzők

A: A rádió elülső oldala		
1	[volume +/-] / 	Forgatás: Hangerő-szabályozás Megnyomás: Be-/ kikapcsolás
2	[info]	Kiegészítő információk lehívása
3	[menu]	Közvetlen hozzáférés a menühöz
4	[mode]	Üzemdómváltás (internetrádió, Spotify Connect, zenelejátszó, Aux in)
5	[back]	Vissza egy menüsinttel
6	[alarm]	Közvetlen hozzáférés az ébresztő beállításaihoz
7	[memory]	Kedvencek felsorolása/mentése
8	[enter/navigate]	Forgatás: Kiválasztás Megnyomás: Megerősítés
9		2,6" színes kijelző
10		Infravörös érzékelő
11	 Zz	Szundító funkció beállítása

B: A rádió hátoldala		
12		Hálózati tápkábel
13		Fejhallgató csatlakozása
14		AUX IN aljzat
15		LINE OUT aljzat
16		LAN csatlakozás
17		USB csatlakozás

C: Távirányító		
1		Be-/ kikapcsolás △ Megnyomás [volume +/-] / 
2	[OK]	Megerősítés △ Megnyomás [enter/navigate]
3	Navigációs gombok	▲ Fel / ▼ Le / < Vissza egy menüsinttel △ [back] / > Előre/ Megerősítés △ Megnyomás [enter/navigate]/ [OK]
4	Hangerő-gombok [+]/[-]	Hangerő-szabályozás △ Forgatás [volume +/-] / 
5	[MENU]	Közvetlen hozzáférés a menühöz △ [menu]
6	[MODE]	Üzemdómváltás (internetrádió, Spotify Connect, zenelejátszó, Aux in) △ [mode]
7	[INFO]	Kiegészítő információk lehívása △ [info]
8	[MUTE]	Némítás
9	[ALARM]	Közvetlen hozzáférés az ébresztő beállításaihoz △ [alarm]
10		Előző szám (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)
11		Következő szám (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)
12		Lejátszás elindítása/ leállítása (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó, Aux in)
13	Szám-gombok	Közvetlen hozzáférés a kedvencekhez/ kedvencek mentése
14	[SLEEP]	Szundító funkció beállítása △  Zz
15	[SNOOZE]	Szundítás aktiválása △  Zz

 C: Távirányító		
1	[	Be-/ kikapcsolás ⏏ Megnyomás [volume -+]/ [
2	[	Némítás
3	[IR]	Közvetlen hozzáférés az Internetrádió üzemmódhoz ⏏ [mode]
4	[DAB]*	–
5	[FM]*	–
6	[AUX]	Közvetlen hozzáférés az Aux üzemmódhoz ⏏ [mode]
7	[	Háttérvilágítás beállítása
8	[MEDIA]	Közvetlen hozzáférés a Zenelejátszó üzemmódhoz ⏏ [mode]
9	[MODE]	Üzemmódváltás (internetrádió, Spotify Connect, zenelejátszó, Aux in) ⏏ [mode]
10	[	Hangszínszabályzó beállítása
11	[ALARM]	Közvetlen hozzáférés az ébresztő beállításaihoz ⏏ [alarm]
12	[SLEEP]	Szundító funkció beállítása ⏏ [ ZZZ]
13	[SNOOZE]	Szundítás aktiválása ⏏ [ ZZZ]
14	[MENU]	Közvetlen hozzáférés a menühöz ⏏ [menu]
15	[	Előző szám (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)
16	[	Következő szám (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)

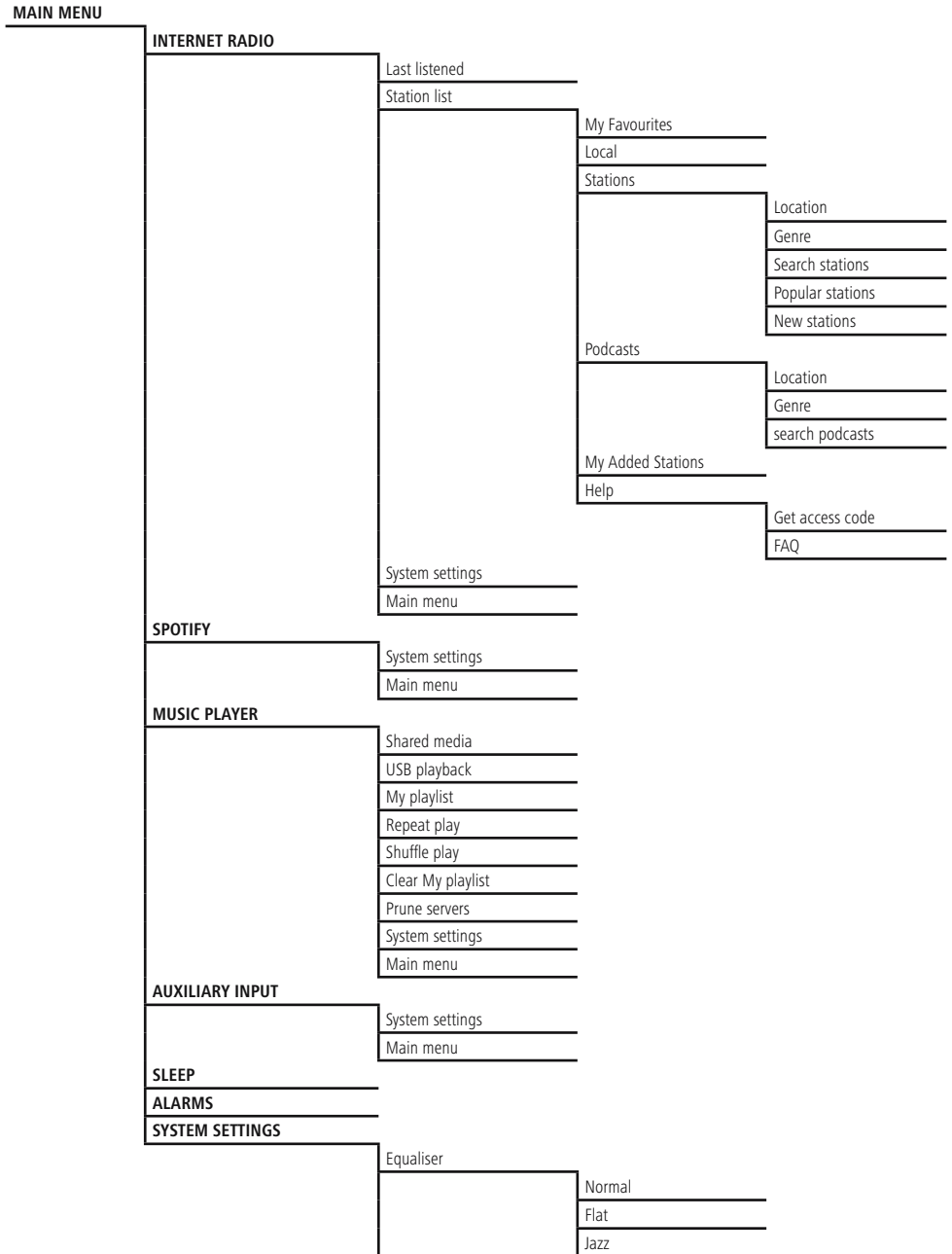
17	Navigációs gombok	▲ Fel / ▼ Le / ◀ Vissza egy menüsinttel ⏏ [back] / ▶ Előre/ Megerősítés ⏏ Megnyomás [enter/navigate] / [OK]
18	[OK]	Megerősítés ⏏ Megnyomás [enter/navigate]
19	[	Visszatekerés (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)
20	[	Előretekerés (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó)
21	Hangerő-gombok [+]/[-]	Hangerő-szabályozás ⏏ Forgatás [volume -+]/ [
22	Kedvenc-gombok [+]/[-]	Kiválasztás a kedvenclistából
23	[	Lejátszás elindítása/ leállítása (üzemmód: Spotify Connect, zenelejátszó, Aux in)
24	[	Vissza egy menüsinttel ⏏ [back]
25	Számgombok	Közvetlen hozzáférés a kedvencekhez/ kedvencek mentése
26	[FAVORITES]	Kedvencek felsorolása/ mentése
27	[INFO]	Kiegészítő információk lehívása ⏏ [info]

Hivatkozás

A *-gal jelölt gombok ennél a rádiómodellnél nem rendelkeznek funkcióval.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése	6	11. Szundító	21
2. A csomag tartalma	6	12. Ébresztő	21
3. Biztonsági előírások:	6	12.1 Beállítások	21
4. Információk és megjegyzések üzembevétel előtt	7	12.2 Ébresztő bekapcsolása/ kikapcsolása	22
4.1 LAN-kapcsolat (vezetékes hálózat)	7	12.3 Kilépés az ébresztőből/ szundítás	22
4.2 WLAN/Wi-Fi-kapcsolat (vezeték nélküli hálózat)	7	13. Rendszerbeállítások	22
5. Üzembevétel	7	13.1 Hangszin szabályzó	22
5.1 Távirányító	7	13.2 Internetbeállítások	23
5.2 Rádió – Csatlakoztatás és indítási művelet	8	13.2.1 Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása/ keresés futtatása	23
5.3. A kezeléssel kapcsolatos általános tudnivalók	8	13.2.2 Vezeték nélküli kapcsolat (WLAN)	23
5.4 Első beállítás	10	13.2.3 Vezetékes kapcsolat (LAN)	24
6. Főmenü/ módok	11	13.2.4 A hálózati kapcsolat manuális konfigurálása – vezeték nélküli (WLAN) és vezetékes (LAN) kapcsolat	24
7. Internetrádió	11	13.2.5 Beállítások megjelenítése	25
7.1 Adókeresés	11	13.2.6 NetRemote PIN-beállítás/ intelligens rádióalkalmazás	25
7.1.1 Keresés országok és régiók szerint	12	13.2.7 Hálózati profilok eltávolítása	26
7.1.2 Műfaj szerinti keresés	12	13.2.8 Hálózati kapcsolat megtartása	26
7.1.3 Név szerinti keresés	12	13.3 Időbeállítások	26
7.1.4 Népszerű adók	12	13.4 Nyelv	27
7.1.5 Új adók	13	13.5 Gyári beállítás	27
7.1.6 Helyi adók	13	13.6 Szoftver aktualizálása	27
7.2 Podcastok	13	13.7 Beállítási asszisztens	28
7.2.1 Országok szerinti keresés	13	13.8 Információk	28
7.2.2 Formátumok szerinti keresés (témák/kategóriák)	13	13.9 Háttérvilágítás	28
7.2.3 Név szerinti keresés	14	13.10 AUX: Automatikus készenlét	28
7.3 Név szerinti keresés	14	14. Hama Smart rádió (Android/iOS).	29
7.4 Kedvencek (helyi)	14	14.1 Előkészítés	29
7.4.1 Kedvencek mentése	14	14.2 Első elindítás	29
7.4.2 Kedvencek előhívása	14	14.3 Az alkalmazás felépítése	29
7.4.3 Kedvencek kezelése távirányítóval	15	14.4 Forrás kiválasztása (Source)	30
7.5 Kedvencek (vTuner – http://www.wifiradio-frontier.com)	15	14.5 Adókeresés és kedvencek	31
7.5.1 Első alkalmazás – a rádió regisztrálása	15	14.5.1 Kedvencek kezelése	31
7.5.2 Kedvencek online kezelése (vTuner – http://www.wifiradio-frontier.com)	16	14.5.2 Adó keresése/adólisták	31
7.5.3 Kedvenclisták előhívása	16	14.6 Beállítások (Settings) és készenlét	32
7.5.4 Hozzáadott rádióállomásaim	16	14.7 További funkciók (Zenelejátszó/Spotify)	32
8. Spotify	16	15. Karbantartás és ápolás	32
9. Zenelejátszó (UPNP, USB)	18	16. Szavatosság kizárása	32
9.1 Külső tárolóeszköz (USB) lejátszása	18	17. Szerviz és támogatás	33
9.2 Lejátszás számítógépről (streaming)	18	18. Ártalmatlanítási előírások	
9.3 Hálózat lejátszása – közvetlen hozzáférés rádión keresztül	19	Környezetvédelmi tudnivalók:	33
9.4 Lejátszási listák lejátszása	19	19. Megfelelőségi nyilatkozat	33
9.5 Általános lejátszási opciók	20		
10. Kiegészítő bemenet	20		

Menüszerkezet



	Rock	
	Movie	
	Classic	
	Pop	
	News	
	My EQ	
	My EQ profile setup	Bass
		Treble
		Loudness
		Save
Network	Network wizard	
	PBC Wlan setup	
	View settings	
	Manual settings	
	NetRemote PIN Setup	
	Network profile	
	Keep network connection	
Time/Date	Set Time/Date	
	Auto update	Update from Network
		No update
	Set format	
	Set timezone	
	Daylight savings	
Language		
Factory Reset		
Software update	Auto-check setting	
	Check now	
Setup wizard		
Info		
Backlight	Slumber Mode	
	Operation Mode	
	Standby Mode	Timeout
		Standby Level
AUX: Auto-Standby		



Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Áramütés veszélye

Ez a szimbólum a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Internetrádió IR110/IR111
- 2x AAA elem
- Távirányító
- Hálózati tápegység
- Rövid útmutató
- Spotify Connect szórólap

3. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

Áramütés veszélye

- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az adapter, a csatlakozókábel, vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés - elemek

- Feltétlenül ügyeljen az akkumulátorok/elemek megfelelő polarítására (+ és - jelölés), és ennek megfelelően tegye be őket az elemtartóba. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén fenn áll a veszélye az akkumulátor kifolyásának vagy felrobbanásának.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készülékét, vegye ki az akkukat/elemeket a termékből, kivéve ha azt vészhelyzetre tartálékolja.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltsen fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.



4. Információk és megjegyzések üzembevétel előtt

Hálózati kapcsolat/ internetkapcsolat előkészítése

Ezt a rádiót rákapcsolhatja egy helyi hálózatra, és így hozzáférhet az otthoni szerverhez vagy más engedélyezett forráshoz. Az internetrádió fogásához vagy a nem helyi mentett médiatartalmak (adatfolyam – pl. Spotify Connect) eléréséhez ezenkívül a hálózatban még internetkapcsolat is szükséges.

Hivatkozás

A vezetékes kapcsolat stabilabb, mint a WLAN-kapcsolat. Ezért a zavartalan vétel biztosítása érdekében közvetlen kábeles összeköttetést javasunk a hozzáférési pont (Access-Point, AP) és a rádió között.

4.1 LAN-kapcsolat (vezetékes hálózat)

- Csatlakoztasson egy RJ45 LAN-kábelt egy szabad aljzaton keresztül a router/switch/AP lehetőségekhez.
- A LAN-kábel másik végét kapcsolja össze a rádió LAN-csatlakozásával (RJ45).
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, és van internetes/hálózati kapcsolat.
- Ha kérdése van a router konfigurálásával kapcsolatban, a hibakereséshez/problémamegoldáshoz használja a router használati útmutatóját.
- A LAN-kapcsolat pontos konfigurációs útmutatója a Vezetékes kapcsolat című szakaszban olvasható.

4.2 WLAN/Wi-Fi-kapcsolat (vezeték nélküli hálózat)

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, és van internetes/hálózati kapcsolat.
- Ha ez még nem történt meg, aktiválja a router WLAN-kapcsolatát.
- Ha kérdése van a router konfigurálásával kapcsolatban, a hibakereséshez/problémamegoldáshoz használja a router használati útmutatóját.
- A WLAN-kapcsolat pontos konfigurációs útmutatója a Vezeték nélküli kapcsolat című szakaszban olvasható.

5. Üzembevétel

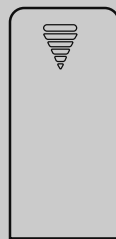
5.1 Távirányító

- Nyissa fel az elemfiók fedelét, amely a távirányító hátoldalán található.
- Húzza vissza (adott esetben) a záróhevedert, és emelje fel a fedelet. Más távirányító-modelleknél elég a fedelet a megjelölt irányba csúsztatni.

A: Záróheveder





B: Csúsztatófedél



- Helyezze be a csomaggal együtt kiszállított elemeket, ügyelve a megfelelő polaritásra. A megfelelő polaritást az elemfiókban a plusz- és a mínuszjel mutatja.

Hivatkozás - Távirányító

- A rádió csomagja a két ábrázolt távirányító (C) egyikét tartalmazza.
- A két távirányító eltérő funkcióit a szövegben a  és a  szimbólumok jelzik.



5.2 Rádió – Csatlakoztatás és indítási művelet

Kösse össze a hálózati kábelt egy szabályszerűen szerelt és könnyen hozzáférhető hálózati dugaszaljzattal.

A hálózati tápegység 100–240 V hálózati feszültséggel használható, és szinte minden elektromos hálózaton váltóáramalapon működik. Vegye figyelembe, hogy ehhez országspecifikus adapterre lehet szüksége.

A termékek megfelelő választékát a www.hama.com címen találhatja meg.

Hivatkozás

- A terméket az arra a célra jóváhagyott dugaszolóaljzatról működtesse.
- Dugaszor esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- A hálózati dugaszolóaljzatnak bármikor könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.








A termék dugaszolóaljzatra való csatlakoztatását követően történik az inicializálás.

Elindul a rádió, és megjelenik egy lista a lehetséges menüvelvelekkel.

A rádió első beállításában a Beállítási asszisztens segít Önnek.

5.3. A kezeléssel kapcsolatos általános tudnivalók

Kezelési tudnivalók

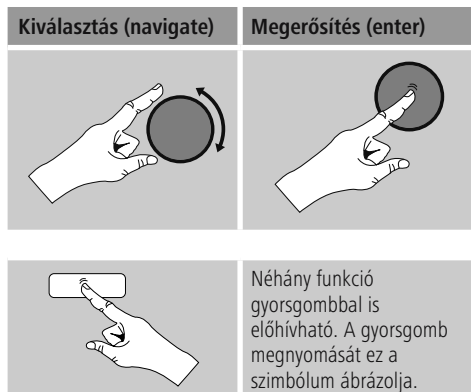
- A jelen kezelési útmutatóban leírtak mindig közvetlenül a készülék kezelésére vonatkoznak. A csak alkalmazásokkal (**App**) vagy távirányítóval használható funkciókat az útmutató külön taglalja.
- A távirányító gombjairól, valamint a készülékgomboknak megfelelő funkciógombokról () a kezelési elemeknél és a kijelzőn tájékozódhat.
-  Az **[OK]**, illetve a **>** navigációs gomb megnyomása a távirányítón a következő megnyomásának felel meg **[enter/navigate]**.
-  Az **[OK]**, illetve a **▶** navigációs gomb megnyomása a távirányítón a következő megnyomásának felel meg **[enter/navigate]**.
-  A **<** navigációs gomb a távirányítón megfelel a rádió elülső oldalán lévő **[back]** gombnak.
-  A **◀** navigációs gomb a távirányítón megfelel a rádió elülső oldalán lévő **[back]** gombnak.
-  A **Λ / V** navigációs gombok megfelelnek a rádió elülső oldalán lévő **[enter/navigate]** gomb balra és jobbra tekerésének.
-  A **▲ / ▼** navigációs gombok megfelelnek a rádió elülső oldalán lévő **[enter/navigate]** gomb balra és jobbra tekerésének.
- Ha különböző nyomógombok közül lehet választani (pl. **IGEN** vagy **NEM**), a kiválasztott gomb világosan jelenik meg.
- A különböző opciókat kínáló menük esetében (pl. Hangszínszabályzó, Frissítés stb.) az aktuálisan kiválasztott opciót **#** jelzi.



Navigáció és vezérlés

- Az **[enter/navigate]** gomb elforgatásával válassza ki az egyes menüpontokat.
- Az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyugtázza a választást.

A jelen útmutató ezt a folyamatot az alábbi szimbólumokkal szemlélteti.



Az **[enter/navigate]** gomb megnyomását követően a felkinált menüpontokon keresztül navigáljon el a gyorsgombhoz.

Hangerő beállítása/ Némítás

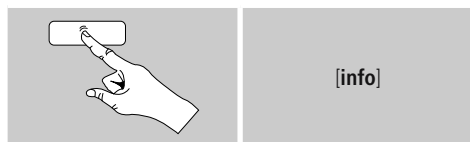
- A **[volume +/-] / [🔊]** gomb elforgatásával a hangerő növelhető (jobbra) vagy csökkenthető (balra).
- 🔊 A rádió elnémításához nyomja meg a távirányítón a **[MUTE]** gombot.
- 🔊 A rádió elnémításához nyomja meg a távirányítón a **[🔊 X]** gombot.
- 🔊 Ha még egyszer megnyomja a **[MUTE]** gombot, a hangerőt visszaállíthatja a némítás előtti értékre.
- 🔊 Ha még egyszer megnyomja a **[🔊 X]** gombot, a hangerőt visszaállíthatja a némítás előtti értékre.

Jelszók, keresési szövegek stb. megadása

- Az **[enter/navigate]** gombbal válassza ki a megfelelő számokat és/vagy betűket egyesével, és az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyugtázza az adott kiválasztást.
- A hibás bevétel korrigálásához válassza ki és nyugtázza a – gombot. Az utolsó bevitt adat törlődik.
- A bevétel megszakításához válassza ki és nyugtázza az **ABBR** nyomógombot.
- Ha a bevitt adat teljes, és be szeretné fejezni, nyomja meg az **OK** gombot.
- Az **[info]** gomb megnyomásával közvetlenül elérheti az – / **OK** / **ABBR** gombokat.

Kiegészítő információk

Az **[info]** gomb megnyomásával – az üzemmódtól, illetve az adott adótól, zenefájltól stb. függően – kiegészítő információk jeleníthetők meg.



Leírás

A rádióadó, az aktuális program, tartalom, téma stb. adatai.

Műfaj/A program országa

Megadja a műfajt (zenei stílust) és az adó országát/ tartományát/régióját.

Megbízhatóság

Bitráta

Megadja a fogott adó aktuális digitális bitrátáját.

Kodek

A kódolási eljárás információi adatok és jelek digitalizálásához, pl. MP3, WMA

Letapogatási sebesség

A letapogatási sebesség adatai (mintavételezési/ mintasebesség/letapogatási frekvencia), amelyek megadják, hogy a készülék az audiojelet egy adott időben milyen gyakran kérdezi le.

Lejátszási puffer

A fogott adás jelerősségét a csíkok hossza jelzi.

Mai dátum

Előadó

Album

Mappa

Útvonal

Az aktuálisan lejátszott fájl mentési útvonalának megadása.

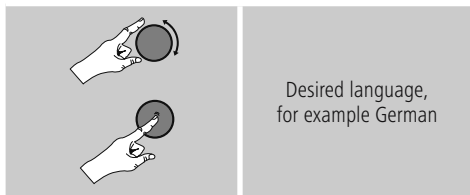
Be-/ kikapcsolás/ készenlét

- A rádió be-/kikapcsolásához (Készenlét) nyomja meg a **[volume +/-] / [🔊]** gombot.
- A teljes kikapcsoláshoz válassza le a készüléket a tápellátásról.



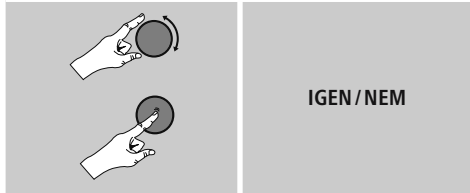
5.4 Első beállítás

Az első üzembevetelkor megjelenik a lehetséges menünyelvek listája. A kívánt nyelvet az alábbiak szerint állíthatja be.



Beállítási asszisztens

A nyelv beállítása után következhet az első beállítás a beállítási asszisztens segítségével (**IGEN**)/átugorva (**NEM**):



Hivatkozás – Indítás beállítási asszisztenssel vagy nélküle

- Az egyszerű és gyors első üzembevetél (idő és dátum beállítása, internetkapcsolat beüzemelése stb.) érdekében javasoljuk a beállítási asszisztens kivételét (**IGEN**).
- Ha a beállítási asszisztens segítségével történő első beállítást mégis át szeretné ugrani, válassza a **NEM** lehetőséget. A beállítási asszisztens segítségével elvégzett minden beállítás később egyesével is előhívható a rendszerbeállításokon keresztül. Ezenkívül a beállítási asszisztens is bármikor újból alkalmazható.
- Ezután válassza ki az **IGEN** vagy **NEM** lehetőséget, amellyel beállíthatja, hogy a rádió következő bekapcsolásakor a beállítási asszisztens automatikusan elinduljon-e. Ez a főmenüben található.

Dátum/ idő

- **12/24 órás formátum**
- **Automatikus aktualizálás**
 - **Frissítés az internetről**

Ha kiválasztja ezt az opciót, az időpont és a dátum az internetkapcsolat révén automatikusan be lesz állítva. Ezenkívül kiválaszthatja a helyi időzónát, illetve – igény esetén (**BE**) – a nyári és téli időszámításra való áttárlást.

- **Nincs frissítés**

Az időpontot és a dátumot (**ÉÉÉÉ-HH-NN**) manuálisan kell beállítani, mert nem áll át automatikusan.

Hálózati kapcsolat megtartása

Ez a beállítás a rádió energiatakarékos működését segíti elő. A funkció kikapcsolásakor (**NEM #**) a hálózati modul is kikapcsol, amikor a rádió aktívan nem használ hálózati kapcsolatot (pl. készenléti üzemmódban). Emiatt a kikapcsolás után a rádió asztali gépről, okostelefonról vagy táblagépről nem lesz elérhető.

Ezért ha az adatátvitelt vagy a vezérlést az alkalmazáson keresztül használja, ezt a menüpontot aktiválnia kell (**IGEN #**). A sztenderd beállítás szerint ez a funkció ki van kapcsolva.

Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása

Hivatkozás – Utalás a kezelési útmutató egy másik részére

A fejezet hosszúsága miatt kövesse a **13.2.1 szakaszban leírtakat**. Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása.

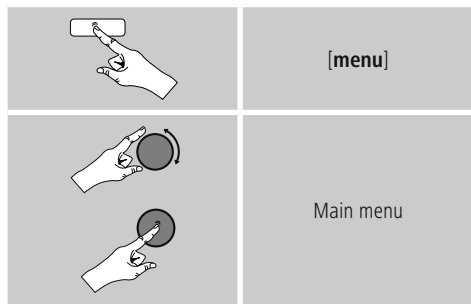
A hálózati asszisztens bezárásával bezáródik a beállítási asszisztens is. A kijelzőn megjelenik egy erre utaló megjegyzés.

Az [**enter/navigate**] gomb megnyomásával nyugtázza a bezárást, ekkor visszalép a főmenübe.



6. Főmenü/ módok

Az alábbiak szerint visszajuthat a főmenübe:



A főmenü különböző üzemmódokat és további közvetlen hozzáféréseket tartalmaz, amelyek leírását a következő fejezetek külön tartalmazzák:

7. Internetrádió
8. Spotify
9. Zenelejátszó
10. Kiegészítő bemenet
11. Szundító
12. Ébresztő
13. Rendszerbeállítások

Az egyes üzemmódok a **[mode]** gomb ismételt nyomogatásával is kiválaszthatók.



7. Internetrádió

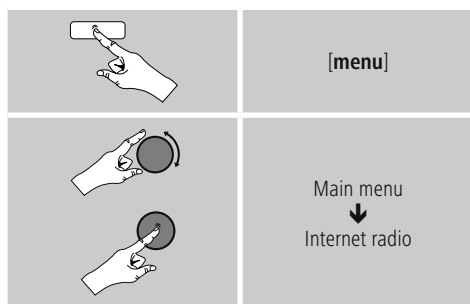
A rádió a vTuner* szolgáltató adatbankját használja. Az adatok közvetlen regisztráció nélkül is használhatja a <http://www.wifiradio-frontier.com> portálon keresztül. Részletes kezelési útmutató található a


7.5 Kedvencek c. fejezetben.

Hivatkozás

* A szolgáltató módosítása a termék funkcióinak és teljesítményének biztosítása érdekében lehetséges.

A főmenüből vagy a **[mode]**- gomb ismételt nyomogatásával aktiválja az **Internetrádió (Internet Radio)** üzemmódot a rádión:



 Ezenkívül akkor is átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja az **[IR]** gombot.

7.1 Adókeresés

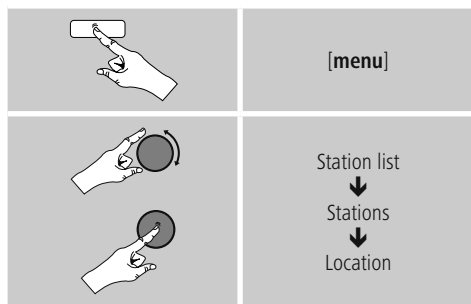
A rádió különböző lehetőségeket kínál a kívánt adások megkeresésére.

- Navigáljon az egyes keresési funkciók és az opcióik között az **[enter/navigate]** gomb segítségével.
- Ha megtalálta a kívánt adót, nyugtázza ezt az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával. A rádió ekkor sugározni kezdi az adót.



7.1.1 Keresés országok és régiók szerint

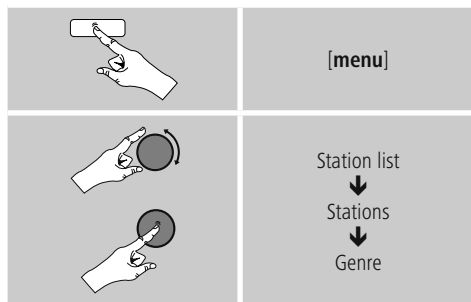
Meghatározott kontinensek, országok és régiók adóinak kereséséhez az alábbiak szerint járjon el:



Az ország/régió behatárolása után válasszon ki egy adót az összes adó vagy a műfaj szerint szortírozott adók közül.

7.1.2 Műfaj szerinti keresés

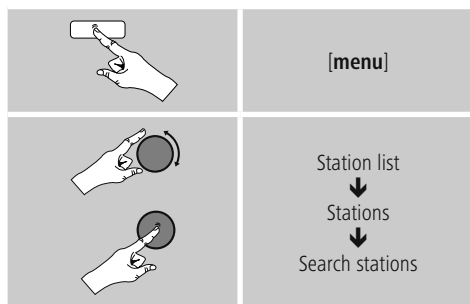
Ha meghatározott zenei irányzat vagy téma szerint szeretne adót keresni, az alábbiak szerint járjon el:



A műfaj behatárolása után válasszon ki egy adót az összes adó, az előre kiválasztott adók vagy az ország szerint szortírozott adók közül.

7.1.3 Név szerinti keresés

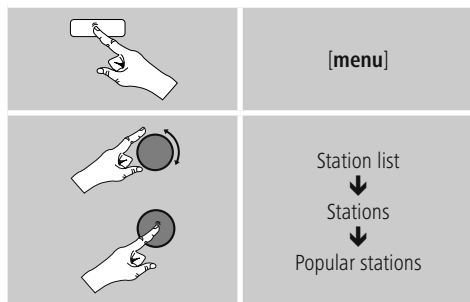
Ha ismeri a kívánt adó nevét, erre célzottan is rákereshet:



A beviteli mezőben adja meg az adó teljes nevét vagy annak egy részét, majd a keresés indításához nyomja meg az **OK** gombot. Ezután kapni fog egy listát az összes olyan adóról, amelynek a neve tartalmazza a keresett szöveget.

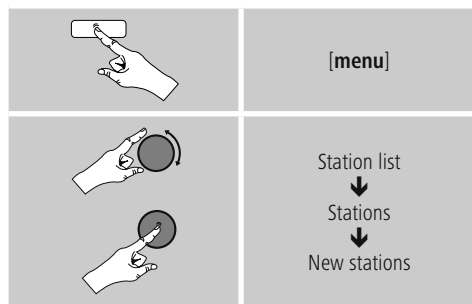
7.1.4 Népszerű adók

A legnépszerűbb adók listáját az alábbiak szerint kérheti le:



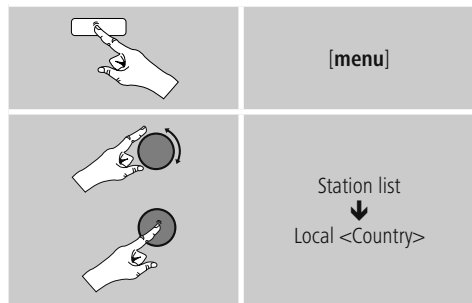
7.1.5 Új adók

Az adatbankba újonnan felvett adókat a következőképpen találhatja meg:



7.1.6 Helyi adók

Ha konkrétan az Ön országából (rádió aktuális székhelye) szeretne adókat keresni, az alábbiak szerint járjon el:



Hivatkozás

A <Country> helyére mindig az aktuális ország kerül.

A leszűkített helyen belül szűrhet még műfajok szerint is, vagy kiválaszthat egy adót az összes vagy az előre kiválasztott adók közül.

7.2 Podcastok

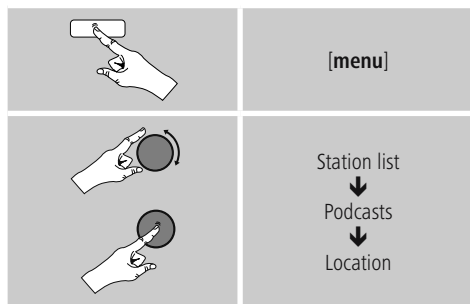
A podcastok előlívható adások különböző témákkal kapcsolatban, például talkshow-k, hírek stb. A podcastokat az interneten keresztül hívhatja le.

Általában körülbelül 10 000 adás áll rendelkezésre.

Az adókhöz hasonlóan a rádió a számtalan podcast esetében is felkínálja a szűrési lehetőséget, illetve a teljes adatbankban is rá lehet keresni a megfelelő eredményre.

7.2.1 Országok szerinti keresés

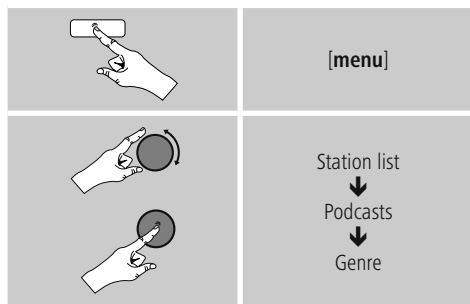
Meghatározott kontinensek, országok és régiók podcastjainak kereséséhez az alábbiak szerint járjon el:



Az ország/régió behatárolása után válasszon ki egy podcastot az összes adó vagy a műfaj szerint szortírozott adók közül.

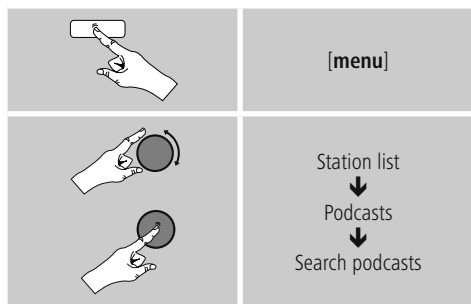
7.2.2 Formátumok szerinti keresés (témák/kategóriák)

Ha meghatározott zenei irányzat vagy téma szerint szeretne podcastot keresni, az alábbiak szerint járjon el:



7.2.3 Név szerinti keresés

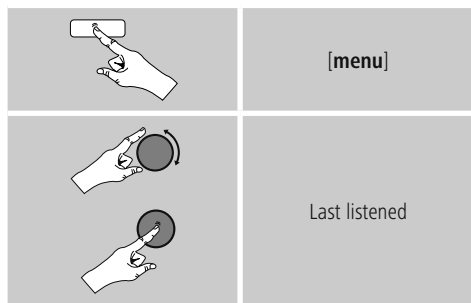
Ha ismeri a kívánt podcast nevét, erre célzottan is rákereshet:



A beviteli mezőben adja meg a podcast teljes nevét vagy annak egy részét, majd a keresés indításához nyomja meg az **OK** gombot. Ezután kapni fog egy listát az összes olyan podcastról, amelynek a neve tartalmazza a keresett szöveget.

7.3 Név szerinti keresés

A rádió az utoljára előhívott adót és podcastot egy külön listára menti. A lista előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



7.4 Kedvencek (helyi)

Kedvenc adóit 30 tárhelyre mentheti el, így ezeket közvetlenül és gyorsan elérheti.

7.4.1 Kedvencek mentése

- Állítsa be az adót, amelyet rögzíteni szeretne valamelyik tárhelyre.
- Ha elkezdődik az adás, nyomja meg és tartsa lenyomva a rádió elülső részén lévő **[memory]** gombot.



Kb. két másodperc múlva megnyílik az áttekintési ablak a kedvencek tárhelyeivel.

- Az **[enter/navigate]** gomb elforgatásával válthat a tárhelyek között (1 és 30 között).
- Az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával az adót elmentheti a kívánt kedvenc tárhelyre.

7.4.2 Kedvencek előhívása

A **[memory]** gomb megnyomásával megnyithatja a kedvencek tárhelyeit kilistázó áttekintési ablakot.




Az **[enter/navigate]** gomb segítségével válasszon a Kedvencek közül.

Hivatkozás

A Kedvencek nem törölhetők.

Ha már mind a 30 kedvenc tárhely foglalt, és Ön egy további adót szeretne kedvencként elmenteni, válasszon ki egy olyan kedvenc tárhelyet, amely már foglalt. Ezt felülírhatja az új adóval.

7.4.3 Kedvencek kezelése távirányítóval

 A mellékelt távirányítón számgombok is találhatóak 1-től 10-ig. Mindegyik számgombhoz hozzárendelhető egy kedvenc adó.

- Az adó elmentéséhez tartsa lenyomva a távirányító megfelelő számgombját (kb. három másodpercig).
- A rádió a mentést úgy erősíti meg, hogy a kijelzőn megjelenik az elmentve felirat.
- A kedvencek előhívásához röviden nyomja meg a távirányítón a megfelelő számgombot.

Kedvencek 1–10

A mellékelt távirányítón számgombok is találhatóak 1-től 0-ig (0 \neq 10). Mindegyik számgombhoz hozzárendelhető egy kedvenc adó (fogadástípusonként).

- Az adó elmentéséhez tartsa lenyomva a távirányító megfelelő számgombját (kb. három másodpercig).
- A rádió a mentést úgy erősíti meg, hogy a kijelzőn megjelenik az elmentve felirat.
- A kedvencek előhívásához röviden nyomja meg a távirányítón a megfelelő számgombot.

Kedvencek 1–30 (a számgombok alternatívái)

- Ha egy adót el szeretne menteni a Kedvencek közé 1-től 30-ig valamelyik helyre, tartsa lenyomva a [FAVORITES] gombot (kb. három másodpercig). Két másodperc múlva megnyílik az áttekintési ablak a kedvencek tárhelyeivel.
- A **Kedvencgombok [+]/[-]** lehetőséggel (az [enter/navigate]) gomb elforgatásával) válthat a tárhelyek között (1 és 30 között).
- Az **[OK] (enter/navigate)** gomb megnyomásával az adót elmentheti a kívánt kedvenc tárhelyre.
- A Kedvencek előhívásához nyomja meg röviden a [FAVORITES] a [+]/[-] Kedvencgombokkal (az [enter/navigate]) gomb elforgatásával) válassza ki a kívánt kedvenc adót, és a választást nyugtázza az **[OK] (enter/navigate)** gomb megnyomásával.

7.5 Kedvencek

(vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

A helyi kedvenc tárhelyek mellett létrehozhat egy saját kedvenc listát is a vTuner adatbankjában.

A létrehozott kedvenc listákat több rádióval is szinkronizálhatja, amennyiben a vTuner adatbankját használja.




7.5.1 Első alkalmazás – a rádió regisztrálása

Mielőtt ezt a funkciót használni tudná, regisztrálnia kell a **www.wifiradio-frontier.com** portálon. Ehhez egy érvényes e-mail címre és egy hozzáférési kódra van szüksége, amelyet a rádió generál le.

Hivatkozás

- A regisztráció során nem kell megadni személyes adatokat.
- A regisztráció nem jár további költségekkel. Az ajánlat teljesen ingyenes.
- A regisztráció után körülbelül 20 000 rádióadó és 10 000 podcast közül válogathat, és ezeket a kedvenc listákban kezelheti.

Hozzáférési kód lehívása:

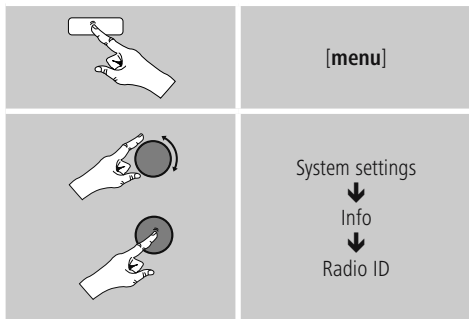
	[menu]
	Station list
	↓ Help ↓ Get access code

Hivatkozás

Kérjük, vegye figyelembe, hogy minden hozzáférési kód csak egyszer használható fel. Ha a rádió regisztrálásakor probléma merülne fel, forduljon az ügyfélszolgálathoz.



- A regisztrációkor a rádió azonosítóját hozzárendeljük az e-mail címéhez, és eltávolítjuk azt a webes felületen.
- Ha már több rádiót regisztrált, és az eltávolított rádióazonosítót engedélyezni/törölni szeretné, vagy csak összehangolná ezeket, a rádióazonosítót az alábbiak szerint találhatja meg a rádióján:



7.5.2 Kedvencek online kezelése (vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

A portálon való regisztrációt követően az adatbankban számos szűrő segítségével kereshet, behallgathat különböző adókba, és az ott kilistázott adókból saját kedvenclistákat hozhat létre, amelyek másodpercek alatt szinkronizálódnak a rádiójával.

7.5.3 Kedvenclisták előhívása

A portálon létrehozott kedvenclisták rádión való előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



7.5.4 Hozzáadott rádióállomásaim

Amennyiben az egyik Ön által kedvelt adó még nem lenne elérhető, ezt a portálon manuálisan is hozzáadhatja (Csak az ön készülékén elérhető), vagy javasolhatja az adó felvételét az adatbankba (Adó ajánlása).

- Ehhez szüksége van az adatfolyam webes címére, amelyen az adó weboldala általában megtalálható.
- A manuálisan hozzáadott adó rádión történő előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



Az adatbank folyamatosan bőül és karbantartás alatt áll. Ezért a megértését kérjük, hogy új adók integrálásánál késések történhetnek, és előfordulhat néhány adó visszautasítása.


8. Spotify

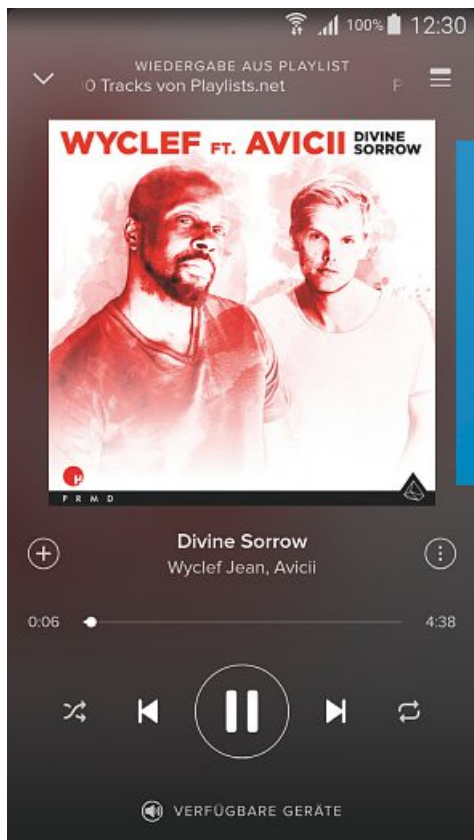
A Spotify Connect segítségével milliónyi dalhoz férhet hozzá, és ezeket meghallgathatja a rádióján, útközben az okostelefonján, illetve használhatja a dalokat a számítógépén vagy az okostelefonján.

Feltételek:


- Telepítenie kell az androidos/iOS-készülékére a Spotify alkalmazást.
- Az alkalmazást letöltheti a Play Store vagy az Apple App Store üzletből. Telepítés után indítsa el az alkalmazást, és jelentkezzen be a hozzáférési adataival, illetve regisztráljon.
- Önnek Spotify prémium fiókra van szüksége (információk a www.spotify.com oldalon)
- A rádióknak és az androidos/iOS-készüléknek, amelyen a Spotify alkalmazás található, ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia.

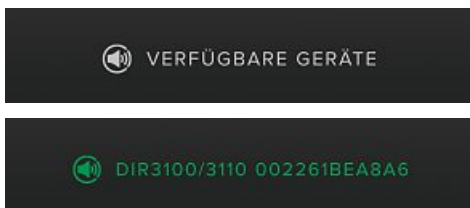
Alkalmazás:


- A szokásos módon indítsa el egy lejátszási lista/egy dal lejátszását a Spotify alkalmazásban.
- Megjelennek a szokásos lejátszási információk, mint az albumborító, a cím stb.
- A képernyő szélén látható a Spotify Connect logó  valamint az Elérhető készülékek menüpont.



Lejátszási képernyő

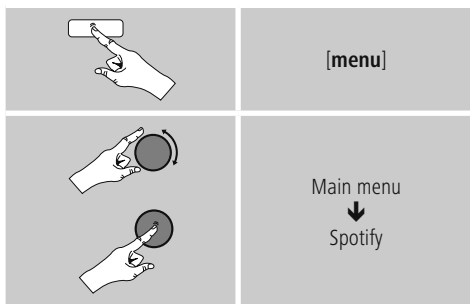
- Válassza ki az  Elérhető készülékek lehetőséget, hogy láthassa a hálózaton elérhető összes készüléket tartalmazó áttekintő oldalt.
- Válassza ki a rádiót. Az audiolejátszás ezután a rádión keresztül történik.



A sikeres kapcsolódás után a Spotify Connect logó  és a készülék jelölése zöldre vált.

A sikeres első kapcsolódás után:

A főmenüből vagy a **[mode]** gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a **Spotify (Spotify Connect)** üzemmódot a rádión:



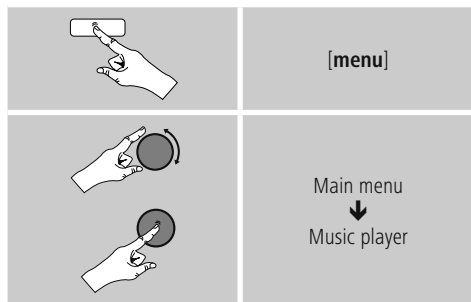
- A lejátszás indításához nyomja meg az **[enter/navigate]** (vagy a **[▶||/▶]** gombot) a távirányítón.
- A rádiót a távirányítóval, az intelligens rádióalkalmazással vagy a Spotify alkalmazással irányíthatja, pl. ha a számok között szeretne váltani, vagy ha módosítaná a hangerőt.




9. Zenelejátszó (UPNP, USB)

Ez az üzemmód lehetővé teszi az MP3, WMA vagy FLAC fájlok lejátszását, amelyek asztali gépre, adathordozóra vagy a helyi hálózatra vannak elmentve.

A főmenüből vagy a **[mode]** gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Zenelejátszó üzemmódot a rádión:

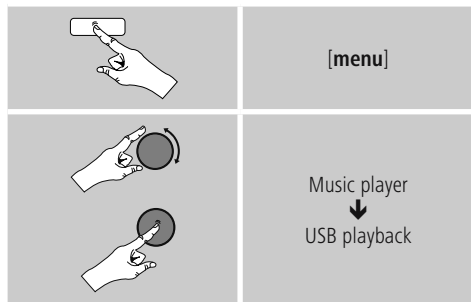


 Ezenkívül akkor is közvetlenül átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja a **[MEDIA]** gombot.

9.1 Külső tárolóeszköz (USB) lejátszása

- Dugja be az adathordozót (USB-meghajtó) a rádió USB-csatlakozójába.
- Az adathordozók FAT16/FAT32 formátumra kell formátálni.
- Az adathordozót a rádió automatikusan felismeri.
- Az **IGEN** gomb megnyomásával nyugtázza, hogy a csatlakoztatott adathordozót meg szeretné-e nyitni.
- Ekkor megjelennek az adathordozón tárolt fájlok/mappák. Az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt fájlokat, és indítsa el a lejátszást.

Vagy pl. ha már bedugta az adathordozót, az alábbiak szerint válassza ki a lejátszani kívánt fájlt:



9.2 Lejátszás számítógépről (streaming)

A rádiót a számítógépről is kezelheti, és a zenét a rádióról a számítógépén is lejátszhatja.

A továbbiakban a Windows 8 operációs rendszerrel működő számítógépeken való lejátszást részletezzük. Használjon másik operációs rendszert, vagy további kérdések esetén forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.

Feltételek:

- A rádióknak és a számítógépnek ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia.
- A rádiót a számítógépen lejátszási készülékként kell engedélyezni.

A következőképpen járjon el:

→ **Rendszervezés** → **Hálózat és internet** → **A hálózatra csatlakozó számítógépek és készülékek megjelenítése**

Itt csak a rádióknak kellene látszódnia.

- Jobb egérgombbal kattintson a rádió ikonjára, illetve a készülék megjelölésére, és válassza ki az Adatfolyam engedélyezése a készüléken lehetőséget.
- Ismét kattintson jobb egérgombbal a rádió ikonjára, illetve a készülék megjelölésére, és a megjelölés módosításához (Friendly Name) válassza a Készülék weboldalának megjelenítése lehetőséget.
- Ekkor megnyílik egy új böngészőablak. Itt elvégezheti a kívánt módosítást.

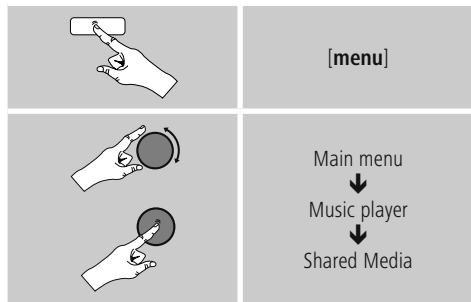
Alkalmazás:

- A rádióhoz ezután hozzáférhet a számítógép engedélyezési listáján, és lejátszásra küldhet audiofájlokat a készülékre (adatfolyam).
- A saját könyvtár zenelistája általában engedélyezve van.
- További engedélyek kezelésére és megadására az Exploreren, illetve a Windows Media Player lejátszón keresztül van lehetőség.
- Jobb egérgombbal kattintson az adott zenefájltra, majd válassza ki a **Play To** lehetőséget és a rádió készülék megjelölését.
- A rádió elkezd a zenefájl lejátszását.



9.3 Hálózat lejátszása – közvetlen hozzáférés rádióon keresztül

Ahhoz, hogy a rádióról hozzáférjen a meglévő hálózati engedélyekhez, az alábbiak szerint járjon el:
A főmenüből vagy a **[mode]** gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Zenelejátszó üzemmódot a rádión:



- Válassza ki a megfelelő készüléket (otthoni szerver, számítógép...), és az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyissa meg a készülék engedélyeit.

Kereshet fájlokat, megnyithat lejátszási listát, vagy kereshet az összes zeneengedély között is. Ha az összes zeneengedély között szeretne keresni, további keresési és szortírozási funkciók állnak a rendelkezésére (album, előadó, műfaj, mappa stb.), hogy gyorsabban megtalálja a kívánt fájlokat.

Hivatkozás

Sok keresési és szűrési funkció csak akkor használható, ha az ID3-címke és további fájlinformációk meg vannak adva a forráskészüléken, illetve az audiofájlban.

Server eltávolítása:

A korábban elért szerver visszaállításához nyomja meg az **[enter/navigate]** gombot.

Ha megerősítésként megnyomja az **IGEN** gombot, minden médiatartalom törlődik.

9.4 Lejátszási listák lejátszása

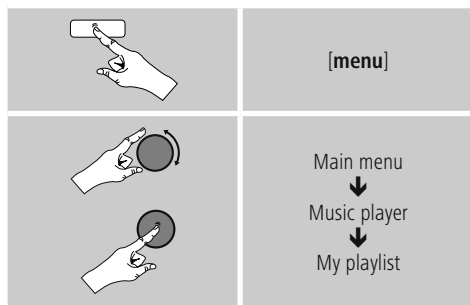
Létrehozhat helyi lejátszási listát a rádión, amelyben a fájlokat hálózati engedélyezéssel vagy csatolt adathordozóról menti el.

- Válassza ki azokat a fájlokat, amelyeket hozzá szeretne adni a lejátszási listához (**Közös média/ USB lejátszása**).
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **[enter/navigate]** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik a Lejátszási listához hozzáadva felirat.

Hivatkozás

Windowsos számítógépen létrehozott lejátszási listákat is használhat (WPL = Windows Play List). Ehhez például Windows Media Player használható.

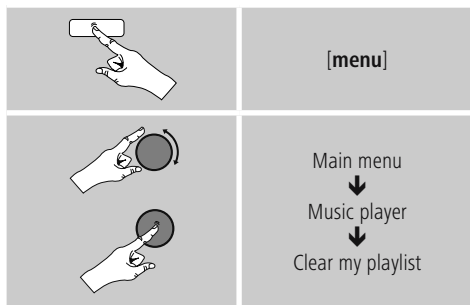
- Így közvetlenül elérheti a lejátszási listát:



- Ha a lejátszási listáról el szeretne távolítani bizonyos fájlokat, válassza ki a kívánt fájlt, és tartsa lenyomva az **[enter/navigate]** gombot kb. 3 másodpercig.
- A fájlok lejátszási listáról való eltávolításához nyugtázza a Törlés a lejátszási listáról műveletet az **IGEN** gomb megnyomásával.

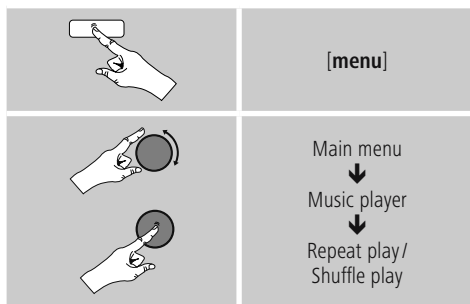


- A teljes lejátszási lista törléséhez az alábbiak szerint járjon el:



9.5 Általános lejátszási opciók

A zenelejátszó minden lejátszási lehetőségére érvényes lejátszási opciókat az alábbi helyen találja:



Ismétlés: Be/ismétlés: Ki

A funkció módosításához (**Be/Ki**) nyomja meg újra az [enter/navigate] gombot.

Ismétlés esetén: A Be opció esetén csak az aktuális szám ismétlődik.

Véletlen sorrendű lejátszás: Be/véletlen sorrendű lejátszás: Ki

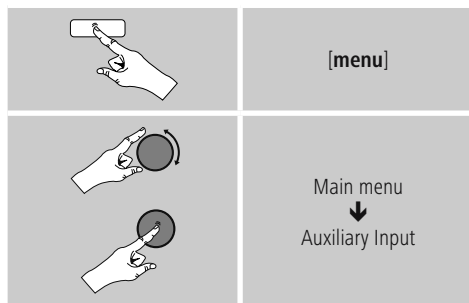
A funkció módosításához (**Be/Ki**) nyomja meg újra az [enter/navigate] gombot.


Véletlen sorrendű lejátszás esetén: A Be opciónál minden számot véletlenszerű sorrendben játszik le a rádió.

10. Kiegészítő bemenet

Az analóg bemeneten keresztül (**AUX IN** aljzat) mobil készülékeket (pl. okostelefon, táblagép, MP3-lejátszó stb.) csatlakoztathat a rádióra, és az audiofájlokat lejátszhatja a rádión.

- A főmenüből vagy a [mode] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Kiegészítő bement (**Aux in**) üzemmódot a rádión:



 Ezenkívül akkor is közvetlenül átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja az [AUX] gombot.

- Kösse össze a mobil végkészülékét és a rádió audiobemenetét (**AUX IN** aljzat) egy 3,5 mm-es audiokábel segítségével (kapcsolókábel).
- Indítsa el és szabályozza a hanglejátszást megfelelő módon a csatlakoztatott eszközön keresztül.

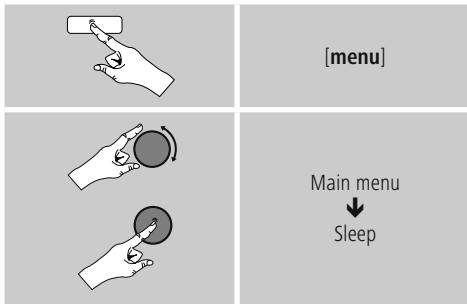
11. Szundító

A rádió időzítőfunkcióval rendelkezik, amely a készüléket egy meghatározott idő lejártát követően készenléti üzemmódba kapcsolja.

- A kívánt időtartam beállításához (ki/15/30/45/60/90/120 perc) nyomja meg többször a [🔊 Zz-zz] illetve a [SLEEP] gombot a távirányítón.



Ezenkívül az időtartamot a főmenüben is beállíthatja az [enter/navigate] gomb segítségével:



- Ha a beállított időtartam lejárt, a rádió készenléti üzemmódba kapcsol.
- A rádió újbóli bekapcsolásához nyomja meg a [🔊 Zz-zz] - illetve a [volume +/-] / [🔊] gombot
- Egy már beállított időtartamot bármikor módosíthat vagy kikapcsolhat a [🔊 Zz-zz] illetve a [SLEEP] újbóli megnyomásával a távirányítón (**Szundító ki**).

Hivatkozás

A háttérvilágítás aktív időzítőfunkció (szundító) esetén is külön beállítható, pl. legyen sötétebb, mint normál üzemmódban (lásd **13.9 Háttérvilágítás**).

12. Ébresztő

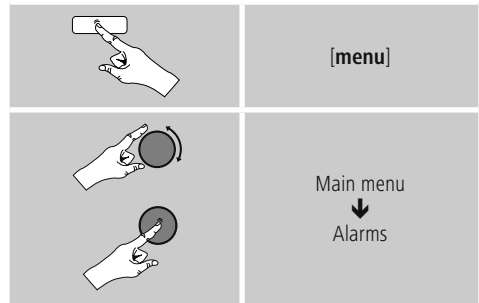
A rádión két egyénileg beállítható ébresztési idő érhető el.

12.1 Beállítások

- Az ébresztőbeállítások a következőképpen végezhetők el:



- Vagy:



- Az 1. ébresztő és a 2. ébresztő funkció azonosan van konfigurálva, és két különálló ébresztési idő elmentését teszik lehetővé. Válassza ki az 1. vagy 2. ébresztőt, és állítsa be az alábbi adatokat az [enter/navigate] gomb segítségével:

Módok:

Válassza ki, hogy mikor kapcsoljon be az ébresztő:

→ Ki – Naponta – Egyszer – Munkanapokon – Hétfvégén

Dátum és idő:

Az Egyszer lehetőségénél adja meg a dátumot és az időpontot az egyszerű ébresztéshez.

Idő:

Először válassza ki az ébresztési időnél az órát, majd a percet.

Módok:

Adja meg, hogy hangjelzés (**Pittyegés**) vagy

Internetrádió segítségével szeretné-e az ébresztést.

Program:

Adja meg az internetrádió kiválasztásakor, mely állomás/ podcast ébressze Önt. 30 kedvenc mentett hely vagy az Utoljára hallgatott adó közül választhat.



Hangerő:

Válassza ki az ébresztés kívánt hangerejét. Ennél a beállításnál nem számít, hogy a rádiót utoljára milyen hangerővel hallgatta.

Mentés:

Az ébresztési beállításokat ezzel a gombbal fejezheti be.

Hivatkozás




- Ha ébresztési hangnak az **Internetrádiót** állítja be, fontos, hogy az ébresztés időpontjában stabil internetkapcsolat álljon rendelkezésre. Ellenkező esetben a hangjelzés (**Pittyegés**) lesz az ébresztési hang.
- Javasoljuk, hogy engedélyezze az automatikus időfrissítést. Így az időpont az áramellátás megszakadása (pl. áramkimaradás) esetén is újból aktualizálódik.

12.2 Ébresztő bekapcsolása/ kikapcsolása




- A beállítások Mentés gombbal történő nyugtázásával kapcsolja be az ébresztőt.
- Az ébresztő kikapcsolásához a Mód opciónál válassza a Ki lehetőséget.

12.3 Kilépés az ébresztőből/ szundítás

Jelzőhang (pittyegés)

- Az ébresztő megszólalása után az ébresztőt a  **Zzz** vagy a **[volume -/+]** /  , um den Wecker zu beenden.
- A szundítás bekapcsolásához nyomja meg többször a  **Zzz** vagy a **[SNOOZE]** gombot a távirányítón.
- Az ébresztő a kiválasztott időtartam alatt (5/10/15/30/60 perc) ki lesz kapcsolva, majd még egyszer megszólal.

Internetrádió

- Az ébresztő megszólalása után az ébresztőt a **[volume -/+]** /  gomb megnyomásával állíthatja le.
- A szundítás bekapcsolásához nyomja meg többször a  **Zzz** vagy a **[SNOOZE]** gombot a távirányítón.
- Az ébresztő a kiválasztott időtartam alatt (5/10/15/30/60 perc) ki lesz kapcsolva, majd még egyszer megszólal.
- Ha egy időtartam helyett a **BE** lehetőséget szeretné bekapcsolni, nyomja meg többször a  **Zzz** vagy a **[SNOOZE]** gombot a távirányítón. A rádió ekkor bekapcsolva marad.
- Ha az ébresztő nem kapcsol ki, a rádió egy óra után automatikusan készenléti üzemmódra vált.

13. Rendszerbeállítások

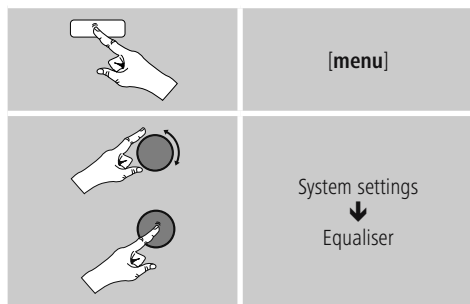
A rendszerbeállításoknál minden beállítást elvégezhet, és fontos információkat hívhat le a rádióval kapcsolatban.

13.1 Hangszínszabályzó

A hangszínszabályzó segítségével a rádió hangképét a basszusintenzitás és a magasság beállításával a saját igényeire szabhatja.

Kiválaszthatja a különböző műfajokhoz előre konfigurált profilt, vagy beállíthat egyéni profilt is.

- A hangszínszabályzót az alábbi módon kezelheti:



- Az **[enter/navigate]** gombbal válasszon ki egy előre konfigurált profilt.
- A saját hangszinbeállítás profil létrehozásához válassza az Saját hangszinbeállítás opciót.
- Ezután beállíthatja a Basszus, a Hangmagasság és a Hangerő lehetőségeket is (Hangerő növelése).
- Egy érték megváltoztatásához nyomja meg az **[enter/navigate]** gombot a megfelelő választékból és módosítsa az értékeket az **[enter/navigate]** balra vagy jobbra forgatásával. Ha beállítás alatt lejártság is van, a változásokat a hangon közvetlenül hallja.
- Erősítse meg a beállítást az **[enter/navigate]** ismételt megnyomásával.
- A beállítást a Mentés gombbal fejezheti be.
- Az újonnan létrehozott profil használatához válassza a Saját hangszin opciót.

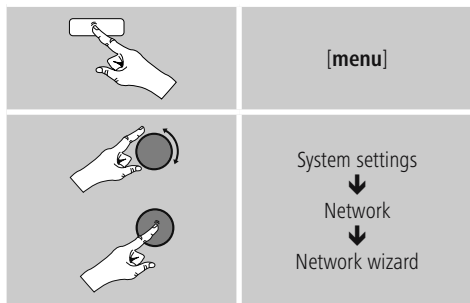


13.2 Internetbeállítások

13.2.1 Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása/ keresés futtatása

A Hálózati asszisztens segít a rádió internetre való csatlakoztatásában. Választhat a vezetékes LAN-kapcsolat és a vezeték nélküli, WLAN/Wi-Fi segítségével létrehozott kapcsolat között. A további konfigurációs módszerek és a részletes információk a mellékletben olvashatók.

- A Hálózati asszisztens előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



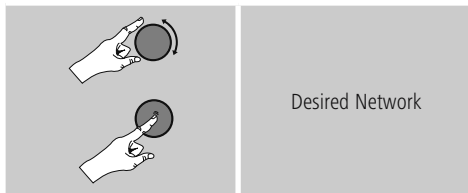
- Az asszisztens előhívásakor a rádió keresni kezdi az elérhető WLAN-kapcsolatokat (Wi-Fi), és kilistázza ezeket a hálózatokat.
- Az **[enter/navigate]** gomb elforgatásával válthat az érzékelt hálózatok között. A kilistázás után új keresést indíthat (**[Új keresés]**), kiválaszthatja a vezetékes kapcsolatot (**[Vezetékes kapcsolat]**), vagy konfigurálhatja a kapcsolatot manuálisan (**[Manuális konfigurálás]**).
- Ha a kívánt hálózat nem található, vagy ha nem jelenik meg az SSID (Service Set Identification, a hálózat megjelölése), a hálózat valószínűleg rejtett vagy nincs a hatótávolságon belül. Ebben az esetben próbálkozzon manuális konfigurálással vagy LAN-kábeles csatlakoztatással.

13.2.2 Vezeték nélküli kapcsolat (WLAN)

A hálózattól függetlenül különböző opciók közül választhat a hálózattal való kapcsolat felállításánál.

A WPS-kapcsolatot (Wi-Fi Protected Setup) támogató hálózatokat a listában az előre beállított **[WPS]** jelölés különbözteti meg.

Más kapcsolatoknál nyitott hálózatokról vagy PSK-eljárás (Pre-Shared Key, azaz előmegosztott kulcs) által védett kapcsolatokról van szó.



WPS-/PSK-/nyitott kapcsolat

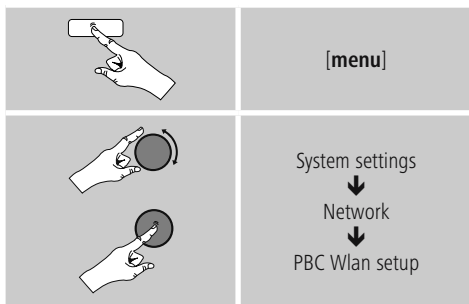
A WPS-kapcsolat egyszerű, mégis védett kapcsolatot tesz lehetővé a rádió és a hálózat között. Itt két lehetőség áll a rendelkezésére. A kapcsolatot létrehozhatja PBC segítségével (Push Button Configuration, vagyis gombnyomással történő konfigurálás) vagy PIN-es eljárással, amikor a router webes felülete véletlenül generált számsor megadását kéri Öntől.

Beállítás PBC segítségével

- Válassza ki a kívánt hálózatot. (Az előre beállított **[WPS]** megnevezés jelzi)
- Ezután a WPS-menüben válassza ki a Push Button opciót, és az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyugtázza a választást.
- Nyomja meg a routerén, illetve az aktuális AP-n a WPS-gombot. Ez a művelet gyakran a hozzá tartozó webes felületen is elvégezhető.
- Kövesse a router/AP kezelési útmutatójában leírtakat.
- Miután a folyamatot elvégezte a routeren/AP-n, a rádióknak csatlakoztatva kell lennie a hozzáférési forráshoz, és a hálózati kapcsolatnak elérhetőnek kell lennie.



- A PBC-vel történő beállítás a rádió internetbeállításainál is előhívható:



Beállítás PIN segítségével

- Válassza ki a kívánt hálózatot. (Az előre beállított [WPS] megnevezés jelzi)
- Ezután a WPS-menüben válassza ki a **PIN** opciót, és az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyugtázza a választást.
- A rádió ekkor generál egy 8 jegyű kódot, amelyet a router vagy az AP webes felületén vagy felhasználói felületén kell megadni.
- A router/AP konfigurálásával kapcsolatban további információk találhatóak a vonatkozó kézikönyvben.

WPS átugrása/Pre-Shared Key (PSK) konfigurálása

- Válassza ki a WPS átugrása lehetőséget, ekkor adhatja meg a kulcsot.
- A WPS-t nem támogató hálózatoknál Ön rögtön erre az oldalra érkezik.
- A beviteli mezőben adja meg a teljes kulcsot, és nyomja meg az **OK** gombot.
- Ha helyesen adta meg a kulcsot, a rádió összekapcsolódik a hozzáférési ponttal, és létrejön az internetes/hálózati kapcsolat.

Hivatkozás

- A Pre-Shared Key (kulcs) gyakran a router/AP hátulján olvasható.
- A kulcs megadása során ügyeljen a nagy- és kisbetűkre.

Nyitott hálózat/ nem támogatott hálózat

Hivatkozás

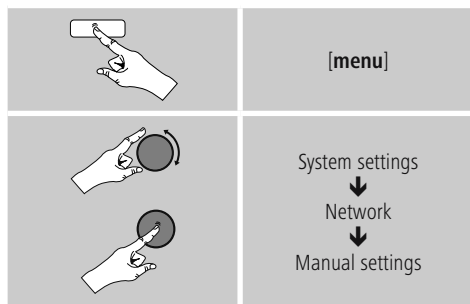
- Javasoljuk, hogy ne hozzon létre nem biztosított kapcsolatot, és hogy a hálózatát védje meg az idegen hozzáférés ellen.
- Ha a kívánt hálózat nem rendelkezik biztonsági intézkedésekkel, elég a hálózatot a listából kiválasztani és nyugtázni. A rádió ekkor azonnal kapcsolódik a hozzáférési ponthoz.

13.2.3 Vezetékes kapcsolat (LAN)

- Csatlakoztassa a routert a rádióhoz egy LAN-kábel segítségével. Ennél a kapcsolatnál a legkevésbé valószínű a meghibásodás, és ez kínálja a legmegbízhatóbb közvetlen kapcsolatot.
- A vezetékes az elérhető kapcsolatok listáján látható (Vezetékes kapcsolat), és itt is kell kiválasztani. Ha a routernél/AP-nél aktíválva van a DHCP-szerver, a vezetékes kapcsolat kiválasztása után ez automatikusan létrejön.
- Ha ellenőrizni szeretné, hogy a DHCP-szerver aktív-e, adott esetben vegye igénybe a router/AP kezelési útmutatóját.

13.2.4 A hálózati kapcsolat manuális konfigurálása – vezeték nélküli (WLAN) és vezetékes (LAN) kapcsolat

- A hálózati kapcsolat manuális beállításához az alábbiak szerint járjon el:



Vezetékes (LAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív

- Válassza aVezetékes kapcsolat opciót.
- Válassza aDHCP aktív opciót.
- Ekkor létrejön a kapcsolat. További beállításokra nincs szükség.

Vezetékes (LAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP inaktív

- Válassza aVezetékes kapcsolat opciót.
- Válassza aDHCP inaktív opciót.
- Adja meg a szükséges hálózati információkat, például az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címét és a DNS-t (elsődleges és másodlagos). Ezek az információk a router/AP webes felületén található vagy beszerezhetők a hálózati rendszergazdájától. Ha minden információt helyesen adott meg, nyugtázza a bevittet. Végül a rádió megkísérli a kapcsolat létrehozását.

Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív

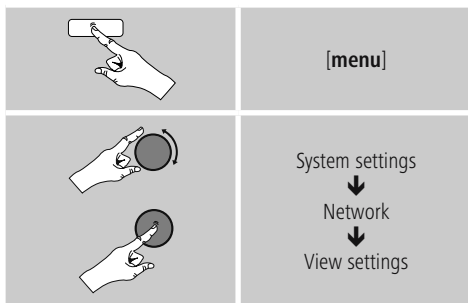
- Válassza aVezeték nélküli kapcsolat opciót.
- Válassza aDHCP aktív opciót.
- A bevitteli mezőben adja meg a teljes SSID-t (hálózati megnevezése), és nyomja meg az OK gombot.
- Ezután válassza ki a hálózat megfelelő biztonsági módszerét. Ezt a router/AP konfigurációja alapján végezze el.
- A választott titkosítástól függően a végén meg kell adnia a hálózati kulcsot, mielőtt a kapcsolat létrejön.

Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP inaktív

Ez a módszer megfelel az aktivált DHCP-szervernél történő konfigurálásnak (**Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív**), de ezenkívül meg kell adnia egyéb hálózati információkat is, például az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címét és a DNS-t (elsődleges és másodlagos). Ezek az információk a router/AP webes felületén található vagy beszerezhetők a hálózati rendszergazdájától. Ha minden információt helyesen adott meg, nyugtázza a bevittet. Végül a rádió megkísérli a kapcsolat létrehozását.

13.2.5 Beállítások megjelenítése

Itt található a legfontosabb információkat az összes hálózati kapcsolatról, amelyeket a rádió aktuálisan használ, illetve amelyeket be vannak állítva, pl. MAC-cím, WLAN-régió, DHCP aktív/ inaktív, SSID, IP-cím, alhálózati maszk, átjáró címe, DNS (elsődleges/másodlagos) stb.

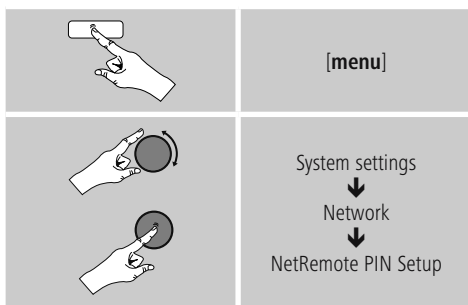


13.2.6 NetRemote PIN-beállítás/ intelligens rádióalkalmazás

A rádió az alkalmazáson keresztül (a továbbiakban: Alkalmazás) (**Hama Smart Radio**) irányítható. Feltétel, hogy az alkalmazás telepítve legyen a végkészülékre (pl. okostelefon, táblagép), és hogy ugyanarra a hálózatra kapcsolódjon, amelyre a rádió is be van jelentkezve.

A rádióban megadott PIN garantálja a biztonságot, hogy a rádióhoz más felhasználó ne tudjon kapcsolódni. Ha elindítja az alkalmazást a végkészüléken (pl. okostelefon, táblagép), és létrejön a kapcsolat a rádióval, a végkészülék (pl. okostelefon, táblagép) kijelzőjén megjelenik a felszólítás a PIN megadására.

- A PIN-t itt találja és itt is módosíthatja:



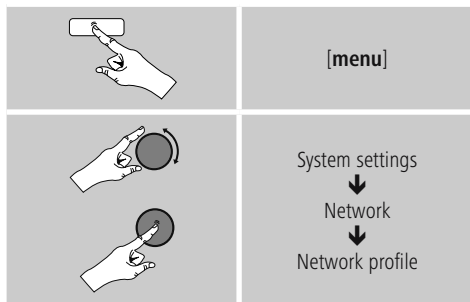
- A gyárilag beállított PIN a következő: **1234**.
- Az **[enter/navigate]** gomb segítségével ezt megváltoztathatja.
- A bevittet az **OK** gomb választásával nyugtázhatja.



13.2.7 Hálózati profilok eltávolítása

A rádió automatikusan elmenti a sikeresen létrehozott hálózati kapcsolatokat (profilok). Így a rádió újbóli kapcsolódási kísérleteknél, pl. az áramellátás megszakadását követően újból létre tudja hozni az egyik hálózati kapcsolatot anélkül, hogy Önnek ismét meg kellene adni a hozzáférési adatokat.

- Az egyes hálózati profilok eltávolításához az alábbiak szerint járjon el:



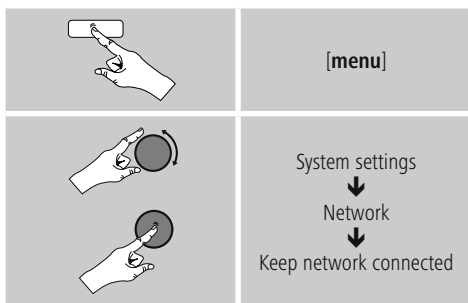
- Válassza ki a megfelelő hálózati profilt, és az eltávolításához nyomja meg az **[enter/navigation]** gombot.
- Ha megerősítésként megnyomja az **IGEN** gombot, a hálózati profil törlődik.
- Az ekkor aktív/használt profil nem tárolható el.

Hivatkozás

- Mielőtt a rádiót másik személyre átruházná (azt eladná, elajándékozná stb.), javasoljuk a gyári beállítások visszaállítását.
- Így minden elmentett hálózati adat és kapcsolat teljesen törlődik.

13.2.8 Hálózati kapcsolat megtartása

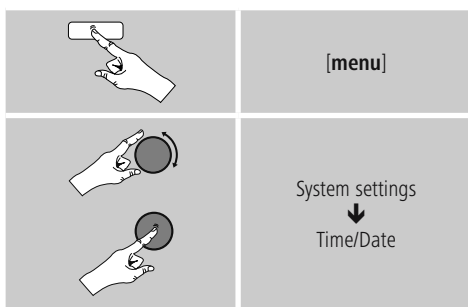
Ez a beállítás a rádió energiatakarékos működését segíti elő.



A funkció kikapcsolásakor (**NEM #**) a hálózati modul is kikapcsol, amikor a rádió aktívan nem használ hálózati kapcsolatot (pl. készenléti üzemmódban). Emiatt a kikapcsolás után a rádió asztali gépről, okostelefonról vagy táblagépről nem lesz elérhető. Ezért ha az adatátvitelt vagy a vezérlést az alkalmazáson keresztül használja, ezt a menüpontot aktiválnia kell (**IGEN #**). A sztenderd beállítás szerint ez a funkció ki van kapcsolva.

13.3 Időbeállítások

Az időbeállítások a következőképpen végezhetők el:



Automatikus aktualizálás

Frissítés az internetről

Ha kiválasztja ezt az opciót, az időpont és a dátum az internetkapcsolat révén automatikusan be lesz állítva. Ezenkívül kiválaszthatja a helyi időzónát (Időzóna beállítása), illetve igény esetén (Nyári/téli időszámítás → BE) a nyári/téli időszámításra való átállást.



Nincs frissítés

Az időpontot és a dátumot (**ÉÉÉÉ-HH-NN**) manuálisan kell beállítani, mert nem áll át automatikusan.

Idő/dátum beállítása

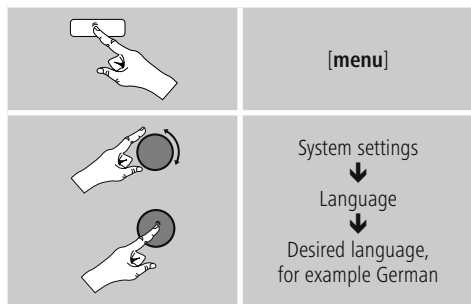
Állítsa be a dátumot (**ÉÉÉÉ-HH-NN**) és az időpontot (**óó:pp**) manuálisan az **[enter/navigate]** gomb segítségével.

Formátum

Válasszon a 12 vagy a 24 órás formátum között.

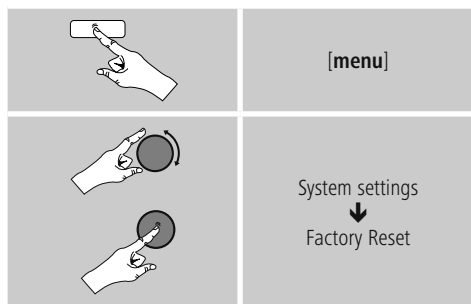
13.4 Nyelv

A rádió előzetesen vagy az első használatkor beállított menünyelvének módosításához az alábbiak szerint járjon el:



13.5 Gyári beállítás

A rádió gyári beállításra (állapot a kiszállításkor) való visszaállításához az alábbiak szerint járjon el:



- A rádió gyári beállításainak visszaállításához a következő kérdésnél az **IGEN** lehetőséget válassza.
- Ezzel minden elvégzett beállítás törlődik.

Hivatkozás

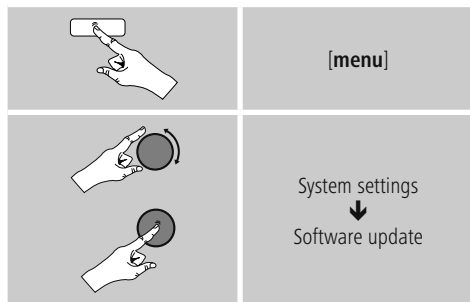
- A problémák és a hibás funkciók a gyári beállítások visszaállításával feltehetően helyrehozhatók.
- Viszont minden előzetes beállítás, mint például a hangszínszabályzó, a kedvencek és a hálózati profilok visszavonhatatlanul törlődnek.

13.6 Szoftver aktualizálása

Az esetleges hibák kijavítása, a funkciók bővítése stb. érdekében rádiónk szoftveréhez folyamatosan jobb verziókat és új funkciókat fejlesztünk ki.

Azt javasoljuk Önnek, hogy mindig telepítse a rádiójára az elérhető frissítéseket.

- A következőképpen járjon el:



- Ha kiválasztja az Automatikusan frissítések (**IGEN**) lehetőséget, a rádió rendszeresen automatikusan ellenőrzi, hogy elérhető-e új szoftverfrissítés. (Ajánlás)
- A szoftverfrissítések manuális kereséséhez válassza a Frissítés keresése lehetőséget.

Figyelmeztetés

- Ügyeljen arra, hogy a szoftverfrissítés elkezdése előtt az áramellátás stabil legyen.
- Ha a szoftverfrissítés közben megszakad az áramellátás, az helyrehozhatatlan károsodásokat okozhat a rádióban!



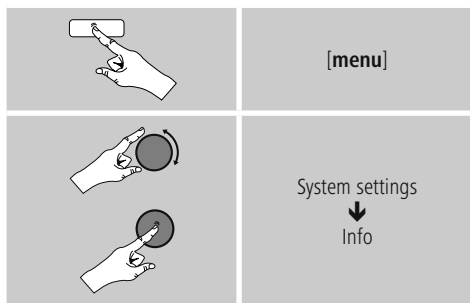
13.7 Beállítási asszisztens

A beállítási asszisztent (lásd a Beállítási asszisztens menüpontot) az alábbiak szerint bármikor újból elindíthatja:



13.8 Információk

A rádió aktuális hardver- és szoftverinformációk (verziók, készüléknevezés, rádióazonosító, ...) előhívásához az alábbiak szerint járjon el:

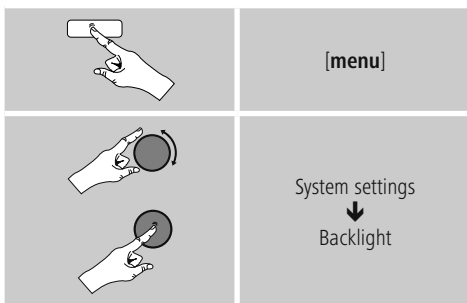


• Ha a rádióját már regisztrálta a Frontier Silicon online portálján (<http://www.wifradio-frontier.com>), akkor itt megtalálhatja a rádió azonosítóját.


13.9 Háttérvilágítás

Lehetősége van arra, hogy az egyes üzemmódokhoz (üzemmód, készenléti üzemmód, szundítómód) külön háttérvilágítást állítson be.

• A következőképpen járjon el:



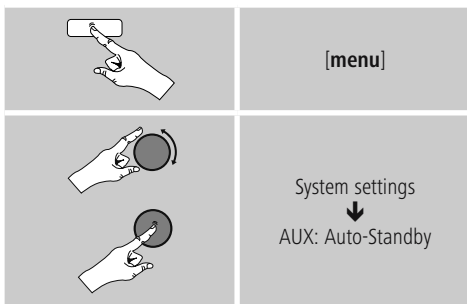
- Üzem mód és Szundítómód esetén különböző világossági szintek közül választhat.
- Készenléti mód esetén készenléti módra is válasszon világossági szintet a háttérvilágításhoz (**Kijelzővilágítás**). Készenléti módban a háttérvilágítást ki is kapcsolhatja (**Kijelzővilágítás → Ki**).
- Az Időtűllépés (mp) lehetőségénél válasszon ki egy időtartamot. Ha a rádió készenléti üzemmódban van, nyomja meg az **[enter/navigate]** gombot, és a kiválasztott időtartamra az adott üzemmódnál állítsa be a kijelző világossági szintjét.
- Ezt a funkciót ki is kapcsolhatja (**Időtűllépés (mp) → Ki**).

 A háttérvilágítás közvetlen módosításához az aktuális üzemmódban megnyomhatja a távirányítón a **[☺]** gombot is.

13.10 AUX: Automatikus készenlét

Az **Aux in (Auxiliary Input)** üzemmódban a rádió a sztenderd beállítás szerint 60 perc után készenléti üzemmódba kapcsol.

A funkció kikapcsolásához (**NEM**), illetve bekapcsolásához (**IGEN**) az alábbiak szerint járjon el:



14. Hama Smart rádió (Android/iOS)

A Hama Smart rádiós alkalmazás (Alkalmazás) számtalan rádiós funkció előhívását lehetővé teszi közvetlenül táblagépen vagy okostelefonon távirányító használatával nélkül.

Az alkalmazás aktuális verziója itt található:

iPhone és iPad készülékekre



<http://www.hama.com/hama-smart-radio-apple-itunes>

Androidos okostelefonokra és táblagépekre



<http://www.hama.com/hama-smart-radio-google-play>

A telepítés befejezése után az okostelefonján vagy táblagépén megtalálhatja ezt az ikont, amelyen keresztül az alkalmazás elindítható.

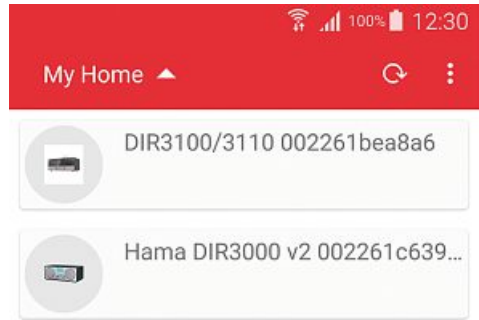


14.1 Előkészítés

Gondoskodjon arról, hogy a rádió és az okostelefonja ugyanarra a hálózatra kapcsolódjon. A rádió és az alkalmazás közötti kapcsolatnál különösen vállalati hálózatokban és a biztonsági beállítások miatt korlátozott hálózati környezetekben merülhet fel probléma.

A rádiót úgy kell konfigurálni, hogy a hálózati kapcsolat tartós legyen, és ne szakadjon meg készenléti üzemmódban vagy az internetes rádió használatkor. Ellenkező esetben a kapcsolat nem tud létrejönni.

14.2 Első elindítás



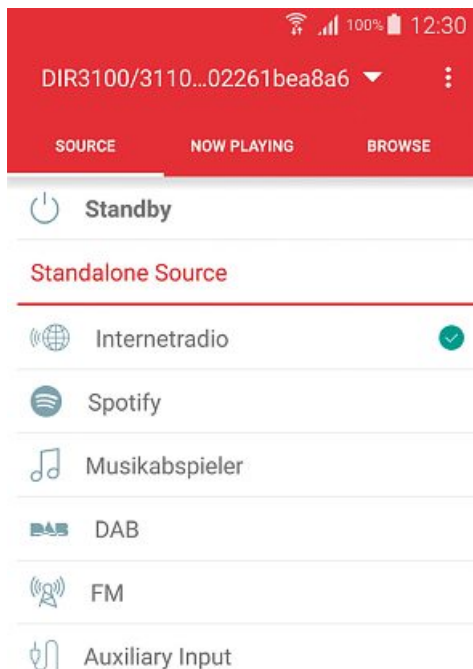
Az alkalmazás első indításakor a készülék kompatibilis rádiókat keres a hálózatban. A rádiót egy kis előnézeti kép és a készülékmegnevezés (Friendly Name és MAC-cím) jelzi. Válassza ki a kívánt rádiót, és az alkalmazás összekapcsolódik a rádióval.

14.3 Az alkalmazás felépítése



1	Forrás kiválasztása/aktív készülék
2	Beállítások/Settings
3	Lejátszás forrása (DAB, FM, internet...)
4	Lejátszási ablak
5	Keresés (adó, listák)
6	Kedvencek kezelése
7	Véletlen sorrendű lejátszás/keverés
8	Részek
9	Ismétlés (módtól függ)
10	Adóinformációk
11	Navigációs gombok (módtól függ)
12	Navigációs gombok (módtól függ)
13	Navigációs gombok (módtól függ)
14	Némítás/Muter
15	Hangerőszabályzó

14.4 Forrás kiválasztása (Source)



A Source beviteli mezőnél megváltoztathatja a rádió aktuális módját.

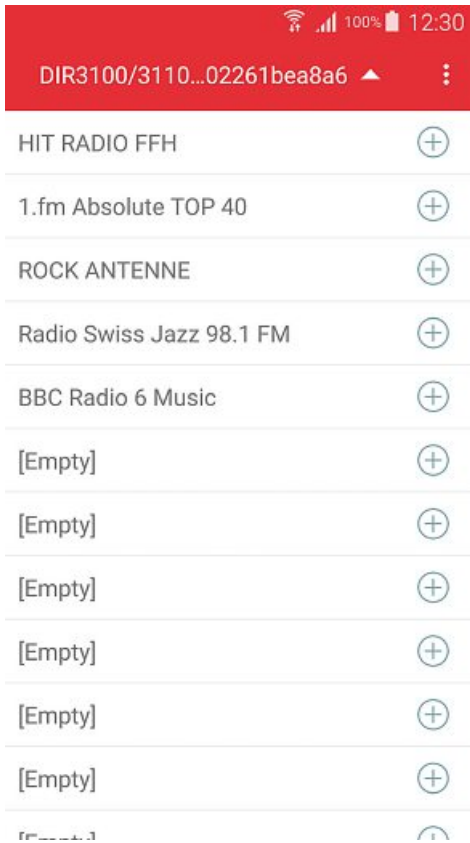
Itt kezelheti a zenelejátszót is, és engedéllyel hozzáférhet a rádióhoz csatlakoztatott hálózathoz vagy USB-adathordozóhoz.

A Spotify használatához a rádiónak már csatlakoztatva kell lennie az eredeti Spotify alkalmazáshoz, hogy a felhasználói adatokat át lehessen vinni a rádióra. Végül a Smart rádióalkalmazáson keresztül elindíthatja és folytathatja a Spotify lejátszási listák lejátszását.

14.5 Adókeresés és kedvencek

14.5.1 Kedvencek kezelése

A kedvencezelési funkció előhívásához nyomja meg ezt a gombot a lejátszási ablakban (6).

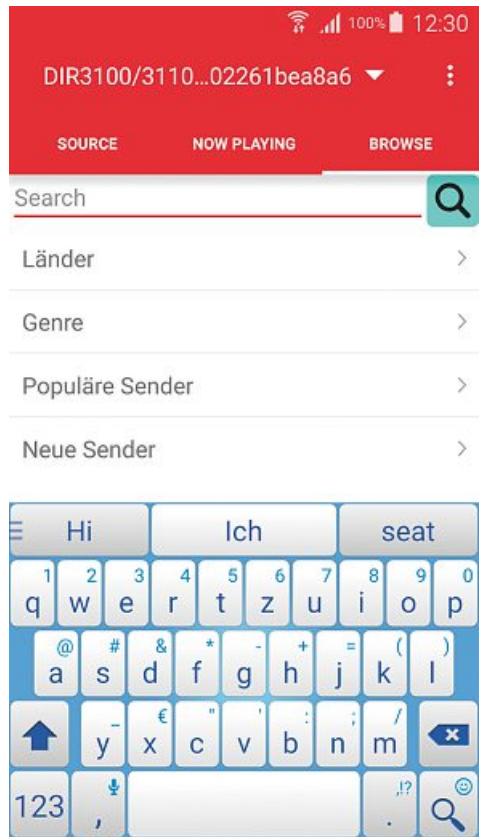


A következő nézet mutatja (ha van ilyen) a már elmentett kedvenceket, amelyek egy gyors érintéssel közvetlenül előhívhatók. Új adó hozzáadásához nyomja meg a sor végén található gombot ⊕.

Az **[empty]** megjelölésű mezők még szabadok, ide kerülnek majd a kedvencek. A foglalt adóhelyek egyszerűen felülíródnak.

14.5.2 Adó keresése/adólisták

Az alkalmazással adókat is kereshet, és ezeket végül egy nyomással a kívánt helyen meg is nyithatja.



A találat megnyitásához először válassza a „Böngészés” (3) menüpontot. Végül a kínálatból kiválaszthatja, melyiket ismeri már a rádió hagyományos felületéről, illetve használhatja a keresési mezőt (Search). A keresési mezőre való kattintás után megnyílik a képernyő billentyűzete, és Ön megadhatja és nyugtázza a keresési kifejezést.

Az alkalmazás ezután a keresett kifejezést felkutatja a vTuner adatbankban, és kilistázza a megfelelő eredményeket.



14.6 Beállítások (Settings) és készenlét

A rádió beállításainak megnyitásához vagy a rádióalkalmazás készenléti (Standby) üzemmódba való állításához kattintson a Beállítások szimbólumra (2) és a Beállítások lehetőségre, és így elérheti a rádió beállításait. Ha a Készenlét gombra kattint, a rádió készenléti üzemmódba kerül.



A beállításoknál lehetősége van a hangszínszabályzó konfigurálására, szoftverfrissítésre (adott esetben), a hálózati hozzáférés PIN-kódjának módosítására vagy a rádió információs oldalának elérésére.

A szoftverfrissítés és a hangszínszabályzó az Ön konfigurálásában megfelelnek a rádió kezelési kézikönyvében olvasható leírásnak. Az információs ablakban lehetőség van a készülék nevének módosítására, illetve az aktuális firmaverzió, az IP-cím és a MAC-cím áttekintésére. A készüléknevezés módosításához kattintson az aktuális megnevezés mögött található ceruzára. Ekkor megjelenik a képernyő billentyűzete és egy új ablak, amelyben az aktuális megnevezés látható.

14.7 További funkciók (Zenelejátszó/Spotify)

	Véletlen sorrendű lejátszás Be/ Ki	A lejátszási listák és jegyzékek rendezetlen sorrendben való lejátszásához aktiválja ezt a funkciót. (Véletlenszerű lejátszás)
	Ismétlés	A szám ismétléséhez aktiválja ezt a funkciót.
	Szám megosztása	Ezzel a szimbólummal megoszthatja az aktuális adót és az azzal kapcsolatos száminformációkat. Ezeket az információkat például a WhatsAppon vagy a Facebookon is megoszthatja.

15. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőzsentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

16. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.



17. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

www.hama.com

18. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a

következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

19. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és egyéb vonatkozó előírásaival. A megfelelő irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a www.hama.com oldalon találja.



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.